

KIM JaeA

---

보낸 사람: Tiofane NDIAYE <tiofane.ndiaye@anam.sn>  
보낸 날짜: 2026년 8월 6일 목요일 오전 1:56  
받는 사람: Cape Town Branch Office; jean mikael djiboune; IBRAHIMA CAMARA  
참조: Michael Nii Oblija Tetteyfo; Rashid M. SARKODIE; KIM JaeA; Statutory System Certification Team  
제목: RE: Follow-up on the Meeting on 28 July 2026 and Request for Approval – Korean Register  
첨부 파일: BV -DRAFT ACCORD SENEGAL 2025.doc

Bonjour M. AHN,

J'accuse bonne réception de votre mail et me réjouis également de notre rencontre dont les échanges ont été fructueux et chaleureux.

En retour, je voudrais réagir sur les points suivants objets de nos discussions:

**1. Accord de renouvellement entre Anam et le Registre coréen:**

Je vous fais parvenir, ci-joint le draft en langue française de l'accord pour prise de connaissance et éventuellement vos observations que vous pouvez formuler en Anglais.

Une fois le document final validé par les parties, nous vous ferons parvenir la version anglaise comme demandé.

**2. Utilisation des certificats électroniques légaux:**

L'ANAM accepte le principe de la délivrance des certificats de sécurité en version électronique. Si le besoin se fait sentir, nous ne manquerons pas de vous saisir pour bénéficier et profiter de votre expertise et de votre assistance dans ce domaine.

**3. Ajustement du champ d'étude en cale sèche pour le M/V AGUENE (IMO 9714446), navire de passagers:**

Sur ce point, votre proposition ci-après décrite nous agréée:

**Étude biennale en cale sèche (alternant avec des inspections en mer**

**- Cycle d'exemple : cale sèche → inspection en mer → cale sèche → inspection en eau.**

Cordialement.

---

De : Cape Town Branch Office <capetown@krs.co.kr>

Envoyé : mardi 28 juillet 2026 12:23

À : Tiofane NDIAYE <tiofane.ndiaye@anam.sn>; jean mikael djiboune <jean.djiboune@anam.sn>; IBRAHIMA CAMARA <ibrahima.camara@anam.sn>

Cc : Michael Nii Oblija Tetteyfo <michael@krs.co.kr>; Rashid M. SARKODIE <rashidmohammed@krs.co.kr>; KIM JaeA <kimja@krs.co.kr>; Statutory System Certification Team <conaudit@krs.co.kr>

Objet : Follow-up on the Meeting on 28 July 2026 and Request for Approval – Korean Register

**Dear Mme Tiofane NDIAYE - Directeur de la Direction de la Securite maritime et de la Prevention de la pollution Marine,**

On behalf of Korean Register, I would like to express our sincere gratitude to your esteemed Administration for its continuous dedication to maritime safety and marine environmental protection.

It was a great honor meeting with you today and thank you for having a time for us.

As discussed, we kindly request your favorable consideration and approval of the following proposals:

**1. Renewal Agreement between Anam and Korean Register**

: I've confirmed that English version is on progress and once it is completed, **please provide the English version of Agreement to us.**

**2. Use of Electronic Statutory Certificates**

: Thank you for the accept the implementation and issuance of Electronic Statutory Certificates for Senegal-flagged vessels classed with Korean Register verbally, **Please send us your acceptance by email.**

: Additionally, we noted that ANAM is currently developing its own Electronic Certificates. Please let us know if we can offer any assistance with this initiative.

**3. Adjustment of Dry-Docking Survey Scope for M/V AGUENE (IMO 9714446), Passenger ship**

- **Current requirement:** Annual dry-docking survey

- **Proposed modification:** Biennial dry-docking survey (alternating with in-water inspections)

- **Example cycle:** Dry-Docking → In-Water Inspection → Dry-Docking → In-Water Inspection

: **Please share your decision with us via email after reviewing the proposal. We will fully abide by your instructions.**

We sincerely appreciate your understanding and continued cooperation.

Should you require any additional technical details or clarification, please do not hesitate to contact us.

We look forward to your response.

Thanks and Best regards,

AHN Taekyu (Mr.)

General Manager

Senior Principal Surveyor/Auditor

Cape Town office  
Korean Register  
M. 0027 76 014 6876  
E. capetown@krs.co.kr

***Disclaimer***

This e-mail and any attachments to it may be confidential or copyright-protected materials. The intended recipient(s) may use the information contained herein, but may not disclose or disseminate such information to any third party. If you are not the intended recipient(s) of this email, you are hereby formally notified that any use, copying or distribution of this email and any attachment in whole or in part, is strictly prohibited. And please notify us immediately and delete the email from your system. KOREAN REGISTER accepts no liability for the content of this e-mail or for the consequences of any action taken on the basis of the information. It is also your responsibility to check this email and any attachments for viruses.